

E3 - The Perfect Boy – Death the Kid's Magnificent Mission?

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:14] ---

A sound "soul"

[00:17] ---

dwells within a sound mind

[00:19] ---

and a sound body.

[00:24] ---

Death Weapon Meister Academy...

[00:39] ---

popularly known as the DWMA.

[00:43] ---

It is an institution to
train weapons and meisters,

[00:48] ---

established by Death, to prevent Kishins,

[00:51] ---

the demon gods who plunged the
entire world into the depths of terror,

[00:59] ---

drove people into a maelstrom of madness,

[01:02] ---

and nearly destroyed everything,

[01:04] ---

from ever being born again.

[01:06] ---

The gist of it is, it's an
organization of justice, to keep the peace.

[01:11] ---

Why *is* it a technical school, anyway?

[01:12] ---

"DWMA"

[01:15] ---

Oh well. Now then,

[01:17] ---

let's all get ourselves
duly keyed up, and get going!

[01:37] ---

If the lamps of linked souls

[01:40] ---

point to your heart,

[01:42] ---

do you hear the echoes now,

[01:45] ---

stronger than words?

[02:00] ---

We barely ever look each other in the eye,

[02:02] ---

yet our very fates are becoming entwined

[02:06] ---

Our destinations overlap completely,

[02:08] ---

so run with me through the slippery night

[02:12] ---

*Though the glare that
comes from being too tenacious*

[02:17] ---

may carry over into bad dreams

[02:23] ---

If the lamps of linked souls

[02:26] ---

point to your heart,

[02:29] ---

do you hear the echoes now,

[02:32] ---

stronger than words?

[02:35] ---

The reasons why we ever met don't matter

[02:38] ---

We are drawn together

[02:40] ---

*The more we are hurt
in the moments we touch,*

[02:44] ---

the clearer things become

[03:37] ---

It's over, Lupin.

[03:48] ---

Master Thief Lupin, we
are here to recover your soul,

[03:53] ---

which has turned into a Kishin egg!

[04:01] ---

Hey, Patty! You're standing
a little bit off your mark!

[04:05] ---

Oops.

[04:07] ---

Sorry.

[04:10] ---

Hey, Kid, this is no time to
be going on about that, right?

[04:14] ---

I want to be precise and
exact at all times.

[04:16] ---

Yeah, but at the moment...

[04:21] ---

--The master thief is bouncing.

[04:21] ---

--Aren't I always saying,
my aesthetic is symmetric?

[04:24] ---

--Symmetry is the greatest beauty.

[04:26] ---

--He got away, he got away!

[04:27] ---

Can't you listen precisely
and exactly when I'm talking?!

[04:31] ---

Okay, okay.

[04:32] ---

"Symmetry left-right balance"

[04:34] ---

Symmetry... that is my aesthetic.

[04:37] ---

So it begins.

[04:39] ---

That is why I always use
you two paired pistols.

[04:43] ---

When I hold you, you are
symmetrical, right?

[04:46] ---

On the other hand, when you are human,

[04:48] ---

your hairstyles and

heights are both different...

[04:54] ---

and the sizes of your breasts
are different, too, aren't they?!

[04:57] ---

Well excuse me for being
smaller than my little sister!

[05:00] ---

And what do you mean, symmetry?!

[05:02] ---

The three stripes that are
only on the left half of your hair

[05:05] ---

aren't at all symmetrical, are they?!

[05:09] ---

How can this be?! I'm a hideous swine!

[05:13] ---

Why is my hair colored like this?!
I'm a scruffy, trash heap of a person!

[05:18] ---

Damn it, I'm hopeless! I could die!

[05:21] ---

Ugh, there he goes again.

[05:24] ---

Patty...

[05:25] ---

Right.

[05:26] ---

You are the next generation
of *shinigami*, right?

[05:29] ---

Who cares about those three stripes?

[05:31] ---

Kid, you're not a pig.

[05:34] ---

Pigs go "meow!"

[05:36] ---

So you hang in there.

[05:38] ---

You mean, I'm not a trash heap of a person?

[05:41] ---

No, of course not.

[05:43] ---

Trash goes "oink!"

[05:45] ---

Well then, let's go report to my father.

[05:48] ---

*I can't tell if he's easy
to manipulate, or hard.*

[05:51] ---

This is why I hate trust fund kids.

[06:04] ---

Howdy-ho!

[06:07] ---

Those three stripes
in your hair are as cute as ever.

[06:12] ---

Father, I don't appreciate the attention.

[06:16] ---

Best to steer clear of that topic.

[06:20] ---

Well, no matter, I guess.

It appears that your recovery of souls

[06:24] ---

that have turned into
Kishin eggs is going smoothly.

[06:26] ---

And Kid, you are a
shinigami, so it's not as though

[06:29] ---

you have to collect souls
and raise a weapon, after all.

[06:33] ---

I want to make my own
weapon exactingly, for myself.

[06:38] ---

You have two weapons,
so you need twice as many souls.

[06:42] ---

Liz and Patty, you hang in there, too.

[06:45] ---

You bet!

[06:46] ---

That's why I'd like to
collect all my souls in one shot.

[06:50] ---

Do you know of any good targets?

[06:52] ---

Ah, if that's the case,

[06:55] ---

what do you think about this?

[07:04] ---

I wonder what's up.

[07:05] ---

Hey, Soul, Maka!

[07:07] ---

Ah, morning.

[07:09] ---

Good morning.

[07:12] ---

Has something happened?

[07:14] ---

Oh, you don't know? Everyone
at the academy is talking about it.

[07:20] ---

They're just now being
taken aback by my bigness?

[07:23] ---

"Working"

[07:24] ---

No! It's that, over there.

[07:32] ---

*"The Perfect Boy...
Death the Kid's Magnificent Mission?"*

[07:37] ---

There's a pyramid in the
scorching country of Egypt,

[07:40] ---

the ancient ruins of Anubis...

[07:44] ---

There's a necromantic witch
there, who is bringing back to life

[07:48] ---

the many mummies
that are buried inside.

[07:51] ---

Night after night, she walks
the mummies out in procession,

[07:53] ---

feeding them on the souls of people.

[07:55] ---

Necromancers are a lot of trouble.

[07:58] ---

She creates the mummies, and
the mummies then attack people,

[08:01] ---

providing her with new material.

[08:03] ---

She's increasing her forces geometrically.

[08:07] ---

The Pyramid of Anubis, huh?

[08:09] ---

The architecture of that era
was based on symmetry. Very nice.

[08:14] ---

Actually, I was thinking of
assigning a three-star meister to this.

[08:19] ---

Not to worry, Father.

[08:22] ---

*I get to see some ruins, and put
down a witch. I'm going to enjoy it.*

[08:28] ---

Hey, Black☆Star,

[08:31] ---

you're wondering who
took it on, too, right?

[08:34] ---

You bet I am. Not so
much about the job and such,

[08:37] ---

but I don't like that someone
has the nerve to outshine me!

[08:41] ---

Well, that settles it.

[08:42] ---

Yeah!

[08:44] ---

Ah, hold on, you two!

[09:05] ---

Wow, what wonderful symmetry...

[09:13] ---

Staying as a weapon so
long makes my neck stiff.

[09:16] ---

It's huge!

[09:20] ---

Still, it's a little dusty.

[09:22] ---

Hey, let's hurry on inside!

[09:25] ---

Something really feels
off here, doesn't it?

[09:28] ---

It's okay, it's okay. Let's go, let's go!

[09:31] ---

My eyes are itching.

[09:35] ---

It's marvelous on the inside, too.

[09:38] ---

Oh, man... I don't
handle places like this so well...

[09:43] ---

Hey, Sis,

[09:45] ---

in my thinking, if your eyes
stopped working when you blinked,

[09:48] ---

no one would blink their eyes. Why is that?

[09:51] ---

Well, because they wouldn't
want to not be able to see, right?

[09:55] ---

That's why eye drops sell so
well when people have dry eyes.

[10:01] ---

Then we'll have to go steal a
whole bunch of eye drops, huh?

[10:04] ---

Before you do, remember,

[10:05] ---

your eyes don't stop
working when you blink, right?

[10:07] ---

Oh, right!

[10:09] ---

Sis, you're so smart!

[10:13] ---

What's the matter, Kid?
You're sure keeping quiet.

[10:17] ---

Hm? Oh, maybe it's just my imagination,

[10:20] ---

but I think the picture
frame in the foyer of my house

[10:23] ---

is leaning a little to the right.

[10:26] ---

That doesn't matter right now, does it?!

[10:28] ---

Yes, it *does* matter! Ah, what do I do?!

[10:32] ---

It's like everything has gone negative!

[10:34] ---

Damn! It's no use! I'm going to go check!

[10:36] ---

Wait! Wait!

[10:37] ---

Wait, wait, wait!

[10:39] ---

You're taking your neurosis too far!

[10:40] ---

--Ah, it bothers me...

[10:42] ---

--You can check your frame once you get home!

[10:44] ---

--Ah, it bothers me...

[10:45] ---

--It doesn't bother you!

It doesn't bother you!

[10:45] ---

--Ah, it bothers me...

ah, it bothers me so much...

[10:48] ---

Would you shut up, you trust fund kid?!

[10:50] ---

Ah, it bothers me...

[10:55] ---

M-Mummies! They're mummies, Patty!

[11:05] ---

Th-They're kind of cute, huh?

[11:09] ---

Give me your soul!

[11:12] ---

It licked me! It licked me!

It licked me! It licked me!

[11:15] ---

Yuckums! Yuckums! Yuckums!!

[11:18] ---

Gross! Gross!

[11:20] ---

Now you've gone and done it.

[11:22] ---

Patty, let's transform!

[11:24] ---

Right!

[11:25] ---

Kid, here we go!

[11:29] ---

Huh...?

[11:30] ---

Huh...?

[11:35] ---

Liz and Patty,

[11:37] ---

*I just can't help thinking
about it, so I'm going home now.*

[11:41] ---

It's dark, so be sure to watch your step.

[11:44] ---

Death the Kid

[11:45] ---

You're kidding me, right?!

[11:49] ---

Patty!

[11:49] ---

Right!

[11:58] ---

Stay back!

[12:05] ---

Hey! Don't stick me inside its mouth!

[12:08] ---

Sorry.

[12:21] ---

My heart, within me...

[12:24] ---

My heart, within my image...

[12:28] ---

Pharaoh, return to life!

[12:36] ---

Wrath of the pharaoh...

[12:45] ---

He caught me!

[12:47] ---

He's pulling me!

[12:48] ---

He's going to eat me!

[12:57] ---

Trifle with the souls
of my people, will you?

[13:01] ---

Accept the wrath of the pharaoh!

[13:14] ---

Geez, where did those two go?

[13:38] ---

Hmm, I guess it was
my imagination after all.

[13:41] ---

Outstanding. Now then,

Liz and Patty are waiting for me.

[13:46] ---

Guess I'll go back.

[13:49] ---

We've recovered all of the mummy souls.

[13:55] ---

Did you divide them exactly half and half?

[13:57] ---

Mm-hmm. If we don't divide them exactly,

[13:59] ---

Kid will be depressed, after all.

[14:05] ---

It's so creepy. I hear some sort
of weird voice coming from inside.

[14:09] ---

What could it be?

[14:10] ---

Let's go, let's go.

[14:11] ---

Let's wait until Kid gets here!

[14:13] ---

It's all right. My sister is with us.

[14:18] ---

You're kidding me...

[14:23] ---

It's coming from in there, huh?

[14:26] ---

Quietly, quietly...

[14:29] ---

Roger, roger...

[14:31] ---

Knock off the whining, would you?!

[14:34] ---

Patty...!

[14:36] ---

Don't make your big sister cry!

[14:41] ---

I'm leftovers.

[14:51] ---

What are you guys up to?

The bell has already rung.

[14:55] ---

What about you? You're a homeroom teacher,

[14:57] ---

and you're getting ready
to go somewhere, aren't you?

[14:59] ---

I have a little errand to run.

[15:01] ---

Appearances to the
contrary, I am a busy man.

[15:04] ---

Well then, before you go, there's
something we need you to tell us.

[15:09] ---

Who was it that took
on the Anubis ruins job?

[15:12] ---

Oh, it wasn't one of our
students that took that one.

[15:16] ---

It's a little too much for
one of the students to handle.

[15:19] ---

Then, who was it?

[15:21] ---

Lord Death's son.

[15:23] ---

Sir Death's...

[15:25] ---

son?

[15:27] ---

Seriously?

[15:28] ---

I'm not the kind of man who tells lies.

[15:32] ---

Lord Death's son.

[15:35] ---

His name is Death the Kid.

[15:39] ---

We meet again, Anubis.

[15:42] ---

Every time I see you, you look fantastic.

[15:54] ---

Are you...?!

[15:57] ---

Outstanding symmetry!

[16:00] ---

How wonderful!

[16:02] ---

No...

[16:06] ---

You disgust me!

[16:11] ---

How utterly unpleasant.

[16:16] ---

Liz! Patty!

[16:20] ---

Kid?

[16:35] ---

Sorry to intrude.

[16:36] ---

Wait! Wait! Wait! Wait! Wait! Wait!

[16:44] ---

What is this?

[16:46] ---

Both of you, change into guns, right now.

[16:48] ---

Our power is drained when
these bandages are touching us.

[16:51] ---

What?

[16:52] ---

Tornado Flip!

[16:57] ---

All right!

[16:58] ---

Transform!

[17:04] ---

The soul of a pharaoh, huh?

[17:07] ---

You're mine!

[17:12] ---

Hey, Kid! Are you okay?!

[17:25] ---

What are you doing, Kid?!

This isn't like you!

[17:31] ---

Take a good look at him.

[17:34] ---

He's...

[17:38] ---

marvelously symmetrical!

[17:41] ---

Huh?!

[17:44] ---

Kid!

[17:50] ---

Symmetry doesn't matter
at a time like this, right?!

[17:54] ---

You're gonna get killed at this rate!

[17:58] ---

You were going to use us,

[17:59] ---

and become an impeccable
shinigami, weren't you?!

[18:09] ---

Aw, damn.

[18:14] ---

I can't shoot him.

[18:17] ---

Kid!

[18:18] ---

Kid!

[18:19] ---

Wrath of the pharaoh!

[18:21] ---

Wrath! Wrath!

[18:24] ---

Wrath! Wrath! Wrath! Wrath! Wrath!

[18:30] ---

Wrath!

[18:31] ---

Wrath! Wrath! Wrath! Wrath!

[18:40] ---

I'll finish you off personally.

[18:55] ---

Right...

[18:56] ---

Left...

[18:58] ---

Right...

[18:59] ---

Left...

[19:00] ---

Right...

[19:10] ---

He's all scrambled up, isn't he?!

[19:13] ---

It's all over now.

[19:17] ---

What is with you?

[19:19] ---

Your right and left sides are all jumbled!

[19:21] ---

I've never seen anything so jumbled before.

[19:23] ---

Where did you come from?
Are you a citizen of Jumble Island?

[19:29] ---

You disgust me!

[19:31] ---

Everything but your forehead, anyhow.

[19:33] ---

What an impediment!

Who'd want all that ornamentation?

[19:36] ---

You're all kinds of unwanted!

An impediment!

[19:39] ---

Impediment!

[19:40] ---

Impediment! Impediment!

Impediment! Impediment!

[19:42] ---

Impediment!

[19:44] ---

All of it's an impediment!

[19:58] ---

I can't allow you to be.

[20:04] ---

There were an uneven
number of souls this time,

[20:06] ---

so I got one more than you.

[20:08] ---

Damn it, this is insufferable.

On to the next one!

[20:11] ---

Right!

[20:12] ---

I have to ask, though,
what was the deal with the way

[20:15] ---

that pharaoh was all jumbled up?

[20:18] ---

Whatever the case, we say a last
farewell to the beautiful Anubis.

[20:30] ---

--It got all broken! Awesome!

[20:31] ---

-How could that happen...?

[20:32] ---

With all the rampaging we did?

[20:35] ---

I am an unmitigated swine!
A trash heap of a person!

[20:39] ---

That's why Anubis has turned to trash!

[20:41] ---

Damn it, I'm hopeless! I could die!

[20:43] ---

--Don't get so down on yourself.

[20:44] ---

--I could die...

[20:45] ---

--I could die... I could die...

I could die...

[20:45] ---

--Everyone breaks a pyramid or two.

[20:48] ---

Yeah, yeah.

[20:50] ---

Oh, you guys...

[20:54] ---

Why aren't your breasts the same size?!

[20:58] ---

"Completed"

[21:04] ---

As punishment for destroying the pyramid,

[21:07] ---

you have to forfeit all
the souls you've collected.

[21:10] ---

Damn it, I'm hopeless! I could die!

[21:13] ---

The scythemeister Maka, and her partner,

[21:16] ---

the magic scythe, Soul Eater.

[21:22] ---

The assassin Black☆Star,

[21:25] ---

and the magic dark arm, Tsubaki.

[21:30] ---

Lord Death's son, Death the Kid,

[21:33] ---

*and his pair of pistols,
the Thompson sisters.*

[21:40] ---

The prologues are over.

[21:42] ---

And now, the story begins.

[21:47] ---

The stardust twinkles

[21:54] ---

Star of my dreams

[22:00] ---

I wanna be

[22:03] ---

Let's go Let's go

[22:09] ---

Let's go!

[22:16] ---

I

[22:17] ---

Wanna

[22:19] ---

I wanna be (1-2-3-4!)

[22:21] ---

The world is covered in blackness,

[22:26] ---

but my breath is still white

[22:32] ---

Ever since that day we promised

[22:34] ---

to go smash up the present

[22:37] ---

I'm sure we can still make it in time

[22:43] ---

I wanna be

[22:45] ---

counted together

[22:48] ---

with pallid hopelessness

[22:53] ---

Screaming out

[22:56] ---

and run through

[22:58] ---

before everything changes

[23:04] ---

I

[23:06] ---

Wanna

[23:07] ---

I wanna be

[23:18] ---

Hey, Soul, what's the meaning of this?

[23:20] ---

Shut up. How am I supposed to know?

[23:23] ---

*Unlike you and Black☆Star,
I'm an honors student.*

[23:26] ---

*I do all of my lesson
prep, and my homework!*

[23:28] ---

*I'm begging you, stick me
with anyone but Black☆Star.*

[23:30] ---

Impossible! This must be some mistake!

[23:32] ---

Please, someone say it isn't so!

[23:33] ---

*Oh, pipe down. Who cares?
It's just remedial work.*

[23:37] ---

Don't say "remedial"!

[23:39] ---

Next time on Soul Eater, episode 4:

[23:41] ---

*"Engage the Witch Hunter!
A Remedial Lesson in the Graveyard?"*

[23:44] ---

Your soul is mine!

Revision #1

Created 2024-01-02 10:27:36 UTC by whimsee

Updated 2024-01-02 10:33:56 UTC by whimsee